

И. С. ТУРГЕНЕВУ

16 мая 1852. Осьмино

16 мая.

Любезный и милый Тургенев.

Мы здесь с Масловым поговорили-таки о тебе и теперь пишем к тебе в надежде, что ты будешь так добр на досуге забросить к нам несколько словечек о себе из Петербурга или из деревни.¹ Я здесь оживаю,² хотя дорога меня и измучила порядочно; охота здесь, кажется, будет чудесная.^{1*}

^{1*} Жаль только, что теперь вся дичь на гнездах, остались одни закадычные холостяги, как говорит Овчинников.³

Я еще отдыхаю и был только два раза неподалеку на тяге вальдшнепов — оба раза было что стрелять, и я стрелял, да все мимо; видно, после 9-месячной отвычки от ружья благоразумнее начинать с ворон, чем с вальдшнепов; сегодня еду верст за десять и проведу ночь на охоте — мне обещали показать ток тетеревей и их блядню во всей красе и в большом размере. Мы с Масловым перечитываем здесь книгу Аксакова, и я в новом от нее восхищении.⁴

Дорогой я выдумал два стихотворения, из коих одно будет, кажется, хорошо — я тебе его пришлю, как кончу, в списках.⁵

Прощай. Маслов тебе еще припишет. Напиши нам, не поленись. Еду сейчас на охоту.

Примечания

Подлинник: ИРЛИ, № 21.194, л. 23—23 об.

На подлиннике приписка И. И. Маслова к Тургеневу.

Впервые: ВЕ, 1903, № 12, с. 581.

Датируется по содержанию приписки И. И. Маслова к Тургеневу, в которой упоминается день освобождения Тургенева из-под ареста — 16 (28) мая 1852 г.: «Сегодня день твоего выхода? и мы, ради этого счастливого события, осушим бутылочку» (л. 23 об.— 24 об.).

¹ С 16 апреля по 16 мая ст. ст. 1852 г. Тургенев находился под арестом в Петербурге «на съезжей 2-ой Адмиралтейской части», затем был отправлен в ссылку в свое имение Спасское за публикацию в «Московских ведомостях» (№ 32, 13 марта) статьи памяти Гоголя «Письмо из Петербурга», запрещенной С. -Петербургским цензурным комитетом. Главной причиной ссылки явились «Записки охотника». Письма Тургенева к Некрасову этого времени неизвестны.

² Больной Некрасов приезжал отдохнуть и поохотиться в дворцовое имение Осьмино, где жил в это время И. И. Маслов. «Приезд Некрасова доставил мне невыразимое удовольствие, — писал И. И. Маслов Тургеневу. — (...) Я закидал его вопросами и, верно, не дал бы ему уснуть целую ночь, если бы он не был такой хворой! Теперь он вошел в азарт насчет охоты, местами для которой остался очень доволен, и если возвращался всегда с пустою сумкою, то в этом может винить себя. Надеюсь, что, проживя у меня, он поправится в своих силах и явится на страницах „Современника“ свежим и юным» (ИРЛИ, № 21.194, л. 23 об.—24 об.; частично опубликовано в кн.: Собр. соч. 1930, т. V, с. 165).

³ А. Овчинников — автор перевода второй части «Фауста» Гете, изданного в Риге (1851). Овчинниковский перевод был темой для шуток в письме Некрасова, где он перефразирует следующую цитату из этого перевода:

Послаще ест и чивится малагой
В охоту с закадычным холостягой

(Фауст. Полная трагедия Гёте, вольнопереведенная по-русски А. Овчинниковым, с. 43).

См. ироническую рецензию Некрасова на другое произведение А. Овчинникова: Награда за откровенность. СПб., 1853 (наст. изд., т. XI, кн. 2, с. 98—100, 334). Об Овчинникове см.: Званцев К. И. А. Н. Серов в 1857—1871. Воспоминания о нем и его письма. — РС, 1888, № 8, с. 367.

⁴ Речь идет о книге С. Т. Аксакова «Записки ружейного охотника Оренбургской губернии» (1852). Рецензию на 2-е издание ее Некрасов опубликовал в № 6 «Современника» за 1855 г. (см.: наст. изд., т. XI, кн. 2, с. 118—125).

⁵ Очевидно, имеются в виду стихотворения Некрасова, опубликованные в «Современнике» позднее: «Старики» (1853, № 1) и «Муза» (1854, № 1). См. также комментарий к п. 167, примеч. 2.